



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

14 July 2016

Russian

Original: Arabic/English/Spanish

Семьдесят первая сессия

Пункт 97(а) первоначального перечня*

Всеобщее и полное разоружение

Договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Ответы, полученные от правительств	2
Австралия	2
Канада	3
Индия	4
Иран (Исламская Республика)	5
Италия	8
Ливан	8
Мексика	8
Мозамбик	9
Нидерланды	10
Саудовская Аравия	11
Испания	12
Швейцария	13
Украина	15
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	16

* A/71/50.



I. Введение

1. В пункте 3 своей резолюции 70/39 о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств Генеральная Ассамблея призвала Генерального секретаря, опираясь на доклад, содержащийся в документе A/68/154 и Add.1¹, запросить мнения государств-членов относительно доклада Группы правительственных экспертов² и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии.

2. В соответствии с этой резолюцией 25 февраля 2016 года, Управление по вопросам разоружения направило всем государствам-членам вербальную ноту с просьбой представить свои мнения. Резюме полученных к настоящему моменту ответов приводятся в разделе II. Дополнительно представленные ответы будут опубликованы в качестве приложения к настоящему докладу. С полными текстами представленных государствами ответов можно ознакомиться по адресу: [http://unog.ch/unog/website/disarmament.nsf/\(httpPages\)/CBB7A1BA4E21FB9BC1257FC400556C1A?OpenDocument](http://unog.ch/unog/website/disarmament.nsf/(httpPages)/CBB7A1BA4E21FB9BC1257FC400556C1A?OpenDocument).

II. Ответы, полученные от правительств

Австралия

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июня 2016 года]

Поддающийся эффективному международному контролю договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств способен обеспечить существенные выгоды с точки зрения укрепления безопасности всех государств, содействуя достижению двойной цели ядерного разоружения и ядерного нераспространения. Доклад Группы правительственных экспертов, учрежденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/53, наглядно показывает, что, при надлежащем уровне политической воли, проведение переговоров по такому договору представляет собой практическую и достижимую цель для международного сообщества. Австралия предлагает в связи с вопросами, затронутыми Группой, следующие соображения.

Австралия считает, что участники договора должны взять на себя обязательство не производить и не приобретать каким-либо иным образом расщепляющийся материал для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, действенно ограничив запасы материальных средств для такого использования. Австралия готова также поддерживать договорные положения об

¹ Доклад Генерального секретаря о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, подготовленный в соответствии с резолюцией 67/53 Генеральной Ассамблеи.

² Доклад Группы правительственных экспертов, призванной подготовить рекомендации о возможных аспектах, способствуя тем самым выработке, но не занимаясь согласованием текста договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств (A/70/81).

уже существующих запасах расщепляющегося материала, произведенного как для гражданских, так и для военных целей. Заявления и транспарентность в отношении таких запасов способствовали бы укреплению доверия между государствами и определению исходных базовых показателей для проверки, в том числе в рамках будущих усилий в области разоружения. Должны обсуждаться механизмы, в соответствии с которыми государства могли бы добровольно принимать на себя обязательства в отношении необратимого направления избыточных военных запасов для использования в мирных целях и соответствующего контроля.

Согласно договору контролю будет подлежать производство расщепляющихся материалов, используемых для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Хорошую основу для обсуждения того, что именно относится к таким материалам, дает определение «материалов прямого использования», используемое Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ).

Чтобы быть эффективным и действенным, режим проверки по договору должен применяться в отношении ядерных объектов, ядерной деятельности и ядерных материалов исходя из того, какой риск они могут представлять для целей договора. Необходимо, чтобы в рамках усилий по обеспечению контроля первоочередное внимание уделялось объектам для обогащения урана и отделения плутония, включая те, которые ранее использовались в целях производства ядерного оружия, и объектам, на которых ведется переработка или использование расщепляющихся материалов, охватываемых договором.

Одним из основных элементов договора должен стать контроль в целях предотвращения незаявленного производства соответствующих расщепляющихся материалов с использованием механизмов, аналогичных тем, которые оговариваются в Дополнительном протоколе МАГАТЭ. Австралия отмечает, что соблюдение важнейших требований договора уже могло бы быть обеспечено на основе применения всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ в сочетании с дополнительным протоколом, удовлетворяющим требованиям INFCIRC/540.

Договор и контроль его соблюдения должны носить недискриминационный характер в том смысле, что оговоренные им обязанности должны в равной мере применяться ко всем государствам-участникам. Австралия считает, что задачу по проверке соблюдения договора может и должно выполнять МАГАТЭ.

Канада

[Подлинный текст на английском языке]
[31 мая 2016 года]

Канаде предоставилась честь выполнять функции Председателя Группы правительственных экспертов, перед которой была поставлена цель подготовить рекомендации о возможных аспектах, способствуя тем самым выработке, но не занимаясь согласованием текста договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Учитывая глубину состоявшихся обменов мнениями, Группа добилась значительного прогресса в определении потенциальной структуры такого договора, включая его сферу охвата, определения будущего договора,

требования в плане проверки и соответствующие правовые обязательства и институциональные механизмы, заложив тем самым основу для будущих переговоров.

В рамках обсуждения сферы охвата и вопросов, касающихся проверки, был проведен беспрецедентный по степени своей полноты анализ этих аспектов договора. В частности, Группа в мельчайших деталях обсудила давнишний вопрос о том, должна ли — или в какой мере должна — сфера охвата будущего договора распространяться на расщепляющийся материал, произведенный государством-участником до вступления договора в силу. На основе вдумчивого и политически нейтрального анализа различных категорий ранее произведенного расщепляющегося материала Группа изучила весь спектр мнений по этому вопросу, в рамках которого возможно достижение компромисса путем переговоров. По существу, Группа единодушно пришла к выводу о том, что различные расхождения во мнениях государств относительно договора не должны служить препятствием для начала переговоров.

Не следует недооценивать и важность состоявшихся в Группе детальных обсуждений вопроса о проверке по договору, поскольку они заложили прочную основу, на которой должна осуществляться научно-техническая деятельность до переговоров, во время их проведения или по их завершении. Немаловажным является то, что методы, инструменты и способы проверки, разработанные и применяемые в контексте договора, в значительной мере способствовали бы разработке более широкой методологии проверки в области разоружения, так как соответствующие обязательства применялись бы в равной степени ко всем государствам-участникам, включая те, чьи ядерные установки в настоящее время не поставлены под гарантии.

Канада видит также потенциально большую возможность того, что договор сыграет свою роль в повышении транспарентности и укреплении доверия между государствами, закладывая тем самым необходимую основу для принятия дальнейших мер в области ядерного разоружения. Приверженность подлинному диалогу в рядах разнообразной по членскому составу Группы, включающей государства, как обладающие, так и не обладающие ядерным оружием, служит образцом для других многосторонних форумов по вопросам ядерного нераспространения и разоружения. Состоявшиеся в Группе обсуждения предвосхищают сложный и длительный характер любых будущих переговоров, однако Группа единодушна в том, что переговоры по этому договору должны оставаться одной из приоритетных задач сообщества, занимающегося вопросами международного режима нераспространения ядерного оружия и ядерного разоружения.

Индия

[Подлинный текст на английском языке]
[31 мая 2016 года]

Индия участвовала в работе Группы правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, учрежденной в соответствии с резолюцией 67/53 Генеральной Ассамблеи. Индия приветствует принятый на основе консенсуса доклад, который был распространен на

Конференции по разоружению в качестве документа CD/2023. В докладе подчеркивается, что заключение договора и проведение переговоров по нему в рамках Конференции остается одним из пользующихся широкой международной поддержкой приоритетов, а документ CD/1299 и предусмотренный в нем мандат остаются наиболее подходящей основой для начала будущих переговоров. По нашему мнению, в этом заключается самый важный из сделанных Группой выводов. Во время принятия резолюции 67/53 Индия заявила, что работа Группы не представляет собой ни предварительных переговоров, ни переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, которые должны проходить в рамках Конференции на основе согласованного мандата. Доклад Группы является результатом самой тщательной межправительственной оценки договора за последние годы — в его подготовке приняли участие правительственные эксперты из 25 стран, которые высказали различные, но взаимообогащающие мнения по различным аспектам будущего договора, способствуя тем самым углублению нашего понимания многих из его непростых вопросов.

Позиция Индии в отношении договора ясна. Без ущерба для того приоритетного значения, которое Индия придает ядерному разоружению, страна поддерживает проведение в рамках Конференции переговоров по универсальному, недискриминационному и поддающемуся международной проверке договору, который отвечает интересам национальной безопасности Индии. Индия является государством, обладающим ядерным оружием, и ответственным членом международного сообщества и будет подходить к переговорам по договору с соответствующих позиций.

Индия являлась одним из первоначальных соавторов резолюции 48/75 L Генеральной Ассамблеи, которая была принята консенсусом в 1993 году и в которой была выражена убежденность в том, что договор о запрещении производства расщепляющихся материалов явился бы важным вкладом в нераспространение во всех его аспектах. Индия присоединилась к консенсусу по вопросу об учреждении специального комитета по договору о запрещении производства расщепляющегося материала на Конференции в 1995 году, а затем снова в 1998 году. Кроме того, Индия не препятствовала консенсусу по документу CD/1864, в котором предусматривается, в частности, учреждение рабочей Группы для ведения переговоров о договоре.

Доклад Группы правительственных экспертов является ценным ориентиром и заслуживает углубленного рассмотрения и изучения, однако не связывает руки будущим переговорщикам и не наносит ущерба национальным позициям. Индия надеется, что доклад Группы придаст импульс, необходимый для начала переговоров по договору в рамках Конференции на основе документа CD/1299 и содержащегося в нем мандата.

Иран (Исламская Республика)

[Подлинный текст на английском языке]
[17 июня 2016 года]

По мнению Исламской Республики Иран, существование ядерного оружия, его вертикальное и горизонтальное распространение и опасность его воз-

можного применения, случайно или преднамеренно, представляет собой наиболее серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Таким образом, полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против его применения и угрозы применения, и является необходимым условием для построения мира, свободного от ядерного оружия. Самый лучший и наиболее целесообразный в практическом плане способ достижения этой благородной цели — безотлагательное начало переговоров на Конференции по разоружению в интересах скорейшего заключения всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию с целью запретить обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытание, накопление его запасов, его передачу и применение или угрозу применения и обеспечить его скорейшее уничтожение в глобальных масштабах на необратимой и транспарентной основе под строгим международным контролем. С учетом того, что вопрос о ядерном разоружении является приоритетным вопросом международной повестки дня в области разоружения, Иран твердо убежден в том, что переговоры по такой всеобъемлющей конвенции должны быть поставлены во главу угла программы работы Конференции по разоружению.

Такая всеобъемлющая конвенция должна, в частности, запретить — навсегда, без каких-либо исключений и при любых обстоятельствах — проведение научных исследований и производство расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, а также обладание ими, их приобретение, передачу и накопление их запасов во всем мире; установить в рамках поэтапной программы четкие и не поддающиеся продлению сроки полной ликвидации всех видов ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств во всем мире или их обращения в материалы, пригодные для использования исключительно в мирных целях; запретить — навсегда, без каких-либо исключений и при любых обстоятельствах — какое-либо прямое или косвенное сотрудничество или оказание помощи, поощрение или подстрекательство к какой-либо деятельности, имеющей отношение к таким расщепляющимся материалам; и учредить эффективный международный механизм проверки в целях обеспечения полного отсутствия любого количества расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, а также обеспечить сохранение такого положения во всем мире при любых обстоятельствах.

Вместе с тем, если Конференция по разоружению примет консенсусом программу работы, которая обеспечит, в частности, одновременное начало переговоров по двум отдельным универсальным юридически обязывающим документам, а именно: всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию с целью запретить обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытание, накопление его запасов, его передачу и применение или угрозу применения и обеспечить его уничтожение и договору о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, — и их заключение, то Иран сможет также поддержать начало таких переговоров в отношении единого документа о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств.

В любом случае, сфера охвата такого договора должна включать производство расщепляющихся материалов в прошлом, настоящем и будущем, и он должен определить в рамках поэтапной программы четкие и не поддающиеся

продлению сроки полной ликвидации всех расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств во всем мире или их обращения в материалы, пригодные для использования исключительно в мирных целях, на необратимой и транспарентной основе и под строгим международным контролем. Кроме того, он должен относиться к области ядерного разоружения и должен в равной степени применяться в отношении всех его государств-участников с точки зрения их соответствующих прав и обязательств, вытекающих из договора. Он должен также носить всеобъемлющий и недискриминационный характер и обязать все страны, обладающие ядерным оружием, без исключения, полностью прекратить производство расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств и объявить об уничтожении и уничтожить все свои запасы такого материала в соответствии с договором.

Вместе с тем Исламская Республика Иран хотела бы подчеркнуть, что любые возможные переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств должны проводиться на открытой и транспарентной основе и без какого-либо возможного внешнего давления на участвующие в переговорах государства. Кроме того, должны быть в равной мере приняты во внимание все прошлые, нынешние и будущие предложения, а также соображения безопасности и интересы всех государств. И самое главное, в отношении решения всех проблем в ходе переговоров до окончательного утверждения и заключения возможного договора должно строго применяться правило консенсуса.

Что касается доклада Группы правительственных экспертов, призванной подготовить рекомендации о возможных аспектах, способствуя тем самым выработке, но не занимаясь согласованием текста договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, который содержится в документе A/70/81, то, напоминая, что в резолюции 67/53 Группе было поручено действовать на основе консенсуса, Иран считает, что, поскольку Группа вынесла на основе консенсуса лишь небольшое число не касающихся вопросов существа рекомендаций и, соответственно, оказалась не в состоянии вынести на основе общего согласия рекомендации почти по всем основным вопросам, в результате чего ее доклад представляет собой лишь изложение в значительной степени расходящихся мнений правительственных экспертов, такой доклад со всей очевидностью не отвечает элементарным требованиям, предъявляемым к рекомендациям Группы правительственных экспертов, с тем чтобы такие рекомендации были должным образом приняты во внимание государствами-членами или были вынесены на рассмотрение Конференции по разоружению. Тем не менее, ссылаясь на правила процедуры Конференции, согласно которым она сама определяет порядок своей работы и может самостоятельно решать, следует ли ей рассматривать такие доклады и каким образом это делать, по мнению Ирана, доклад Группы может лишь быть упомянут Конференцией в длинном перечне соответствующих прошлых, нынешних и будущих предложений и докладов по этому вопросу.

Италия

[Подлинный текст на английском языке]

[7 июня 2016 года]

Италия активно участвовала в работе Группы правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала и решительно поддерживает доклад Группы, поскольку он способствует реальным конструктивным подвижкам в свете переговоров. Что касается конкретных вопросов, рассмотренных в докладе, то Италия поддерживает гибкие определения, основанные на статье XX Устава Международного агентства по атомной энергии, и отражающие реальную ситуацию. Мы считаем, что МАГАТЭ является наиболее подходящим органом для проведения проверки, с учетом его продолжительного опыта работы и имеющихся у него ресурсов; это позволило бы также обеспечить наличие эффективных и быстрых процедур проверки. Италия также призывает определить реалистичные и сбалансированные критерии вступления договора в силу, с тем чтобы обеспечить его эффективность и авторитет. Ссылаясь на резолюцию 70/39 Генеральной Ассамблеи, мы выступаем в поддержку скорейшего начала переговоров в рамках Конференции по разоружению о таком договоре, выработка которого представляет собой один из основных приоритетов Италии в сфере внешней политики и политики в области безопасности.

Ливан

[Подлинный текст на арабском языке]

[2 мая 2016 года]

Министерство национальной обороны отмечает, что Ливан не возражает против ратификации договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств, поскольку это согласуется с его обычной позицией. Ливан входил в число первых государств, подписавших многие такие договоры, включая Конвенцию о физической защите ядерного материала. Он не зависит от расщепляющегося материала для собственного производства энергии и не накапливает запасов такого материала. Кроме того, в Ливанской Республике не ведется никакой военной или гражданской деятельности и не проводится научных исследований для производства радиоактивного, расщепляющегося или ядерного материала.

Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]

[2 июня 2016 года]

Мексика вновь подтверждает необходимость начать переговоры с целью заключения договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Такой договор станет еще одним шагом на пути к цели ликвидации ядерного оружия и укрепления режима ядерного нераспространения.

В этой связи Мексика приветствует работу Группы правительственных экспертов, учрежденной во исполнение резолюции 67/53 Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, и принятие на основе консенсуса доклада Группы, содержащегося в документе A/70/81.

Мексика считает, что переговоры по такому договору следует рассматривать как часть широкого и всеобъемлющего процесса ядерного разоружения и нераспространения и что договор должен включать элементы, обеспечивающие, в частности, режим регулирования существующего расщепляющегося материала, механизм проверки и меры укрепления доверия.

Поэтому она считает необходимым, чтобы такой документ предусматривал порядок регулирования существующего расщепляющегося материала, механизм проверки и меры укрепления доверия.

Необходимо, чтобы хранилища расщепляющегося материала подпадали под действие максимально широкого режима мер подотчетности и контроля, надзор за соблюдением которого могло бы осуществлять Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) с учетом того, что МАГАТЭ располагает опытом, техническими специалистами и оборудованием, необходимыми для этой цели.

Кроме того важно, чтобы договор запрещал «непосредственное использование» расщепляющегося материала для производства ядерного оружия и передачу расщепляющегося материала, произведенного в гражданских целях, для использования в целях, связанных с ядерным оружием. Кроме того, к расщепляющемуся материалу в договоре должны быть отнесены нептуний и америций, поскольку эти элементы способны к расщеплению и могут быть использованы в ядерном оружии.

В соответствии со своими обязательствами в качестве государства — участника Договора о нераспространении ядерного оружия, не обладающего ядерным оружием, Мексика выступает в поддержку использования низкообогащенного урана в мирных целях и за запрещение приобретения и передачи расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных устройств от государств, не являющихся участниками Договора о нераспространении, а также за запрещение оказания любой помощи третьим странам для целей производства расщепляющихся материалов для взрывных устройств.

Мозамбик

[Подлинный текст на английском языке]
[11 мая 2016 года]

Мозамбик считает, что заключение договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств отвечает велению времени и имеет исключительное значение для мира во всем мире. Его заключение стало бы важной мерой укрепления безопасности и доверия, которая позволила бы укрепить режим Договора о нераспространении ядерного оружия, и важным шагом в направлении ядерного разоружения и построения мира, свободного от ядерного оружия.

Договор о запрещении производства расщепляющегося материала должен быть недискриминационным, многосторонним и поддающимся международному и эффективному контролю. Его заключение может стать частью всеобъемлющего подхода к ядерному разоружению, который еще предстоит согласовать. Тем не менее, с точки зрения Мозамбика, принятие этого договора не следует ставить в зависимость от предварительного согласования всеобъемлющей рамочной основы, поскольку он может быть присовокуплен к соглашению о всеобъемлющих гарантиях.

Меры укрепления доверия могут быть приняты незамедлительно, не дожидаясь начала официальных переговоров. Не должны становиться причиной откладывания переговоров, при всей своей законности, и соображения национальной безопасности — им можно и следует уделять внимание в рамках переговорного процесса, однако их учет не должен выдвигаться в качестве одного из предварительных условий, в то же время существующие односторонние моратории на производство расщепляющегося материала следует сохранить. Мозамбик также считает, что государствам, желающим вести переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, следует начать такие переговоры, даже если вначале в них будут участвовать не все государства, обладающие расщепляющимся материалом для ядерного оружия.

Мозамбик обеспокоен тем, что откладываются сроки даже начала переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, в частности, поскольку некоторые государства значительно увеличили свои запасы оружейного ядерного материала. В свете этого Мозамбик считает, что в сферу охвата такого договора необходимо включить и проблему существующих запасов. В противном случае его принятие, по всей вероятности, не будет считаться действенной мерой ядерного разоружения.

Нидерланды

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2016 года]

На своей семидесятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 70/39 о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств.

Королевство Нидерландов настоящим представляет мнение правительства Нидерландов относительно доклада Группы правительственных экспертов в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 3 постановляющей части этой резолюции.

Нидерланды ставят перед собой задачу выработки преследующего далеко идущие цели договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Решение этой задачи требует взаимного понимания вызовов политического и технического характера. Именно поэтому Нидерланды активно участвуют в работе Группы под председательством Канады.

Подготовка Группой в 2015 году предметного консенсусного доклада позволила заложить важную основу для последующей работы. В своем докладе Группа обсуждает ряд важных аспектов, которым должно быть уделено внимание в договоре о запрещении производства расщепляющегося материала в деталях, а также заостряет внимание на нерешенных вопросах. По мнению Нидерландов, согласовать различные точки зрения, высказанные Группой в ее докладе, можно только на основе переговоров по договору, предпочтительно в рамках Конференции по разоружению.

Саудовская Аравия

[Подлинный текст на арабском языке]
[3 июня 2016 года]

Договором должен быть установлен юридически обязывающий, недискриминационный, многосторонний и поддающийся проверке запрет в соответствии с предусматриваемым в нем режимом. Договор должен согласовываться с существующими правовыми документами и представлять собой часть комплексной системы взаимосвязанных мер, направленных на обеспечение ядерного нераспространения и разоружения и укрепление международной безопасности и стабильности. Договор не может вступить в силу действенно и необратимо, если не будут приняты меры для решения вопросов, касающихся уже существующих запасов расщепляющегося материала, а также его будущего производства. Транспарентность по этому вопросу будет иметь решающее значение для укрепления доверия и обеспечения надлежащих стимулов для присоединения к Договору.

Договор предоставит надежные гарантии и будет содействовать повышению уровня транспарентности в отношениях между государствами, если обязанности будут возложены на равной основе и без какой-либо дискриминации на всех государств-участников, включая государства, которые обладают ядерными установками, не поставленными под гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Сфера охвата договора должна обеспечивать поддержку его целей и основных принципов в соответствии с недискриминационными правовыми рамками, которых должны придерживаться все стороны. Договор должен также ввести полный запрет на все виды деятельности, связанные с производством расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств в соответствии со спецификациями, которые будут включены в приложение к договору, и не подпадающие под режим проверки. Нет необходимости распространять его сферу охвата на расщепляющиеся материалы, подпадающие под действие Договора о нераспространении ядерного оружия и поставленные под гарантии.

Четкое определение элементов договора способствовало бы прояснению обязательств государств-участников. Это содействовало бы также установлению сферы охвата договора и осуществлению проверки. Определения, используемые в договоре, должны соответствовать определениям, используемым в деятельности по осуществлению соглашений о гарантиях. Это обеспечит выполнение государствами-участниками своих обязательств по договору, будет

способствовать повышению его авторитета и позволит избежать возложения на них дополнительного бремени.

Режим проверки должен позволять обеспечивать надежные гарантии того, что все государства-участники соблюдают свои обязательства по договору. Он должен быть недискриминационным и обеспечивать применение одних и тех же процедур ко всем государствам-участникам. Недопустимо, чтобы в рамках такого режима учитывались только характеристики объявленных объектов по производству расщепляющегося материала. В его рамках следует принимать меры предосторожности в отношении чувствительной информации и учитывать возможные пределы проверки.

Меры, направленные на ядерное нераспространение и ядерное разоружение, должны быть инкорпорированы в сводные правовые и институциональные механизмы, отличающиеся политической беспристрастностью, технической компетентностью и эффективностью в плане использования ресурсов. Это приведет к созданию смешанного органа, который мог бы быть связан с МАГАТЭ, или созданию механизмов управления и принятия решений в рамках независимого органа.

Динамику разоружения и упрочения доверия следует укрепить путем ограничения срока действия договора, предусмотрев возможность его рассмотрения и продления его действия в зависимости от прогресса в области ядерного разоружения. Вступление в силу договора должно зависеть от присоединения к нему всех государств, обладающих обогатительными и перерабатывающими мощностями, и его ратификации такими государствами. Вопросы соблюдения договора и выхода из него оказывают влияние на его авторитет и заслуживают серьезного обсуждения с целью создания механизмов, являющихся пригодными и приемлемыми для всех государств-участников.

Испания

[Подлинный текст на испанском языке]
[1 июня 2016 года]

Договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств должен включать цели в области разоружения и нераспространения в интересах укрепления глобальной безопасности, в частности путем предотвращения доступа террористов и негосударственных субъектов к материалу для производства оружия массового уничтожения и лишения их возможности кражи такого материала.

Переговоры по такому договору требуют проявления особой приверженности со стороны государств, обладающих ядерным оружием. Кроме того, в ходе переговоров следует учитывать рекомендации, вынесенные Группой правительственных экспертов в ее докладе (A/70/81), в частности следующие:

- договор не должен запрещать производство расщепляющегося материала для использования в гражданских целях или ограничивать право государств на использование ядерной энергии в мирных целях, такое производство и использование должны всегда осуществляться под гарантиями

и при надзоре со стороны Международного агентства по атомной энергии.

- Договор должен установить запрет на производство расщепляющегося материала для ядерных взрывных устройств и оружия, должен быть юридически обязательным, недискриминационным, — то есть предполагающим одинаковый характер обязательств для всех государств-участников, — многосторонним и поддающимся эффективному международному контролю.

Вместе с тем определенные аспекты доклада требуют дальнейшего анализа и более полного согласования. В частности, это касается

- решения о том, будут ли государства обязаны заявить расщепляющийся материал, произведенный до вступления в силу будущего договора;
- вопроса о том, запрещается ли производство расщепляющегося материала в незапрещенных военных целях (для платформ с ядерными двигателями и т.д.) и подпадает ли этот материал под действие договора;
- используемых в договоре определений (расщепляющийся материал, производство расщепляющегося материала и установки по производству расщепляющегося материала), которые должны быть достаточными для того, чтобы определить цели договора и содействовать его осуществлению и, прежде всего, выполнению задачи проверки;
- механизмов проверки, ее целей и органа, отвечающего за ее осуществление;
- возможных санкций в случае несоблюдения договора и компетентных санкционных органов.

Испания также считает, что вопросы, вызывающие озабоченность в плане национальной безопасности, несмотря на свою обоснованность, могут и должны решаться в рамках процесса переговоров, а не в качестве их предварительного условия.

Испания поддерживает просьбу Европейского союза, обращенную ко всем государствам, которые еще не сделали этого, немедленно объявить и соблюдать мораторий на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств и демонтировать объекты, используемые для производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или преобразовать их в объекты, не используемые для производства взрывчатых веществ.

Швейцария

[Подлинный текст на английском языке]
[31 мая 2016 года]

Швейцария ставит перед собой задачу выработки преследующего далеко идущие цели договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Она приветствует доклад Группы правительственных экспертов. Хотя в этом докладе от-

мечается совпадение мнений по большому ряду вопросов, в нем также подчеркивается, что все еще необходимо продолжать работу над вопросами, по которым сохраняются разногласия. Важно отметить, что доклад Группы подтверждает мнение Швейцарии о том, что наличие сохраняющихся разногласий не должно становиться фактором, дополнительно задерживающим начало переговоров. Хотя мандат, содержащийся в документе CD/1299, был подтвержден Группой в качестве наиболее подходящей основы для проведения будущих переговоров, Швейцария считает, что проявление гибкости и творческого подхода также может способствовать прогрессу. Кроме того, наличие динамичной взаимосвязи между целями договора и его сферой охвата, определениями и механизмом проверки, как указывает Группа, подчеркивает, что международному сообществу следует на всеобъемлющей основе подойти к этим вопросам без дальнейшего промедления. Такой договор, наряду с Договором о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и другими дополнительными юридически обязывающими документами, будет способствовать выполнению положений статьи 6 Договора о нераспространении ядерного оружия, прекращению как вертикального, так и горизонтального распространения и построению и сохранению мира, свободного от ядерного оружия. Швейцария вновь заявляет, что договор о запрещении производства расщепляющегося материала должен учитывать цели как разоружения, так и нераспространения. В этом контексте Швейцария полностью поддерживает отраженную в пункте 22 доклада позицию многих экспертов, согласно которой «запрет на новое производство будет недостаточным ... договор должен каким-то образом охватывать и прошлое производство». Обеспечение и проверка того, чтобы гражданское производство в будущем использовалось только для гражданских целей и чтобы будущее производство в незапрещенных военных целях никогда не переключалось на использование в запрещенных целях, — это ключевые аспекты любого договора, и обеспечение проверки того, чтобы существующий расщепляющийся материал, заявленный как избыточный с точки зрения военных потребностей, никогда не использовался в ядерном оружии, будет представлять собой один из центральных компонентов разоружения.

Кроме того, Швейцария полностью согласна с мнением Группы о том, что принцип необратимости должен лежать в основе системы проверки договора о прекращении производства расщепляющегося материала, с тем чтобы обеспечить последовательное выполнение его задач. Что касается правовых механизмов, то, по мнению Швейцарии, поскольку положения договора будут иметь особую актуальность для государств, располагающих не поставленными под гарантии объектами и/или потенциалом для обогащения и переработки, различные варианты, касающиеся его вступления в силу, требуют дополнительного анализа в ходе переговоров. И наконец, ни срок действия, ни положение о возможности выхода из договора не должны подрывать его устойчивость и необратимость.

Украина

[Подлинный текст на английском языке]

[1 июня 2016 года]

С учетом того, что Украина добровольно отказалась от своего ядерного оружия в 1996 году и вывезла все запасы высокообогащенного урана со своей территории в 2012 году, наша страна решительно поддерживает разработку правовых и институциональных многосторонних механизмов по предотвращению распространения ядерного оружия и связанных с ним материалов, оборудования и технологий. В этом контексте договор о запрете производства расщепляющегося материала остается одним из главных приоритетов глобальной повестки дня в области разоружения.

Мы считаем, что представленный в мае 2015 года доклад Группы правительственных экспертов по договору о запрете производства расщепляющегося материала, в состав которой входил и представитель Украины, вносит конструктивный вклад в текущую дискуссию и будущие переговоры по этому вопросу. В этом докладе, подготовленном на основе беспристрастного, углубленного и открытого подхода, отражены различные изложенные позиции и представлены все имеющиеся варианты, благодаря чему он представляет собой полезный и ценный ресурс для обсуждения будущего договора.

Хотя подавляющее большинство государств-членов готовы начать переговоры о договоре в рамках Конференции по разоружению, основные разногласия, касающиеся сферы охвата такого договора, остаются неурегулированными, не позволяя Конференции выйти из тупика. В подобной ситуации судьба Конференции будет зависеть от готовности всех сторон в полной мере использовать дипломатические навыки и достичь непростого компромисса в интересах продвижения более широкой повестки дня в области разоружения. Украина, со своей стороны, готова, как и прежде, проявлять конструктивный подход в целях содействия этому процессу.

На наш взгляд, параллельные переговоры, опирающиеся на широкую поддержку со стороны международного сообщества, представляют собой единственный надежный способ преодолеть сохраняющиеся разногласия. Проведение переговоров по договору и по негативным гарантиям безопасности в рамках параллельных процессов будет способствовать укреплению доверия и обеспечит их взаимоподкрепляющий характер, обеспечивая надлежащую поддержку комплексного процесса разоружения.

Решительно выступая за немедленное начало переговоров по договору в рамках Конференции по разоружению, Украина поддерживает соответствующие международные инициативы, призванные защитить и обеспечить сохранность ядерных материалов, включая резолюции Генеральной Ассамблеи 66/50 о мерах по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения и 62/46 о предотвращении приобретения террористами радиоактивных материалов и источников, а также Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма, пересмотренный Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников Международного агентства по атомной энергии и другие инициативы по борьбе с терроризмом.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

[Подлинный текст на английском языке]
[27 мая 2016 года]

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии поддержало резолюцию о создании Группы правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала на заседании Первого комитета Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 2012 году и участвовала в обсуждениях, проведенных Группой в Женеве. Мы приветствуем доклад Группы и убеждены в том, что этот доклад и те обсуждения, на которых он базируется, смогут послужить ценным ориентиром для государств и хорошим подспорьем для участников переговоров по будущему договору.

Мы согласны со сделанным Группой выводом о том, что расхождения государств во мнениях относительно договора не должны служить препятствием для начала переговоров. Доклад, подготовленный Джеральдом Шэнноном, и предусмотренный в нем мандат остаются наиболее подходящей основой, позволяющей без дальнейших проволочек приступить к проведению будущих переговоров в рамках Конференции по разоружению и, как отмечается в указанном докладе, позволили бы участникам переговоров вынести на рассмотрение все аспекты договора, включая его сферу охвата.

Мы приветствуем результат работы Группы как самую полную на данный момент экспертную межправительственную оценку перспектив договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Состоявшийся в Группе углубленный обмен мнениями позволил лучше понять потенциальную структуру будущего договора и дополнительно прояснить различные его аспекты. Группа также определила те области, включая научно-технические проблемы, связанные с определениями, проверкой и сферой охвата, и правовые и институциональные вопросы, которые будут иметь последствия для будущих переговоров по договору.

Мы считаем, что технические эксперты имеют важнейшее значение для процесса и рекомендуем государствам обеспечить их включение в состав своих делегаций в ходе будущих дискуссий и переговоров. Ценное содействие участникам переговоров могла бы также оказать группа научных экспертов.

Мы поддерживаем обращенную к членам Группы правительственных экспертов рекомендацию активно доводить информацию о содержании и итогах своих обсуждений до сведения широкого международного сообщества. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии готово оказывать содействие в этом плане.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии также будет также приветствовать возможность участвовать в любой последующей работе по прояснению вопросов, касающихся потенциальных инструментов и методов, которые будут содействовать проверке будущего договора.

Начало и скорейшее завершение переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала является еще одним существенно важным шагом на пути к ядерному разоружению. Эта задача должна оставаться приоритетной для всех.
